***EU-CERT :
Certificats et accréditations européens pour les projets européens***

**Critères de l'outil d'accréditation**

**Français***décembre 2023*

Université de Paderborn

Helene Lindenthal

**Acronyme :** EU-CERT

**Numéro de référence :** 2021-1-DE02-KA220-ADU-000033541

**Durée du projet** : 01.02.2022 - 31.05.2024 **(28 mois)**

**Proj Partenaires du projet :** Université de Paderborn, Allemagne (P0), Coordinateur

 Ingenious Knowledge GmbH, Allemagne (P1)

RUTIS-Associação Rede de Universidades da Terceira Idade, Portugal (P2)

TIR Consulting Group j.d.o.o., Croatie (P3)

Esquare, France (P4)

STANDO LTD, Chypre (P5)

Contenu

[I Le concept d'accréditation EU-CERT3](#_heading=h.gjdgxs)

[II Le processus d'accréditation de l'EU-CERT4](#_heading=h.30j0zll)

[II.I Accréditation du système/de l'institution5](#_heading=h.1fob9te)

[II.II Accréditation des produits, des matériels, des REL et des cours5](#_heading=h.3znysh7)

[III Suggestions de critères pour l'accréditation des systèmes/institutions5](#_heading=h.2et92p0)

[III.I Critères formels5](#_heading=h.tyjcwt)

[III.II Critères liés au sujet/contenu5](#_heading=h.3dy6vkm)

[IV Suggestions de critères pour l'accréditation des produits, des matériels, des REL et des cours6](#_heading=h.1t3h5sf)

[IV.I Critères formels6](#_heading=h.4d34og8)

[IV.II Critères liés au sujet/contenu6](#_heading=h.2s8eyo1)

## I Le concept d'accréditation EU-CERT

Au total, il existe deux positions différentes sur le concept d'accréditation :

* l'accréditation du système/de l'institution, et
* le produit, le matériel, les REL et l'accréditation des cours (voir figure ci-dessous).



## II Le processus d'accréditation EU-CERT

Le processus d'accréditation EU-CERT comporte 17 étapes. Si le processus est réussi, le label de qualité EU-CERT est attribué.



### II.I Accréditation des ressources éducatives libres

**Quels sont les critères les plus courants pour l'accréditation des ressources éducatives libres ?**

L'accréditation des ressources éducatives libres (REL) désigne le processus d'évaluation de la qualité et de la pertinence des REL afin de s'assurer qu'elles répondent à certaines normes. Bien qu'il n'existe pas de critères universellement acceptés pour l'accréditation des REL, certains critères communs incluent :

Ouverture : Quel niveau de licence (CC) ?

Précision

Clarté

Efficacité pédagogique

Interactivité

Accessibilité

Qualité technique

**L'ouverture :** Les REL doivent être librement accessibles et disponibles pour l'utilisation, la réutilisation et la redistribution par quiconque, sans aucune restriction ni coût.

**Exactitude :** Les REL doivent être exacts, à jour et basés sur des sources d'information fiables.

**Clarté :** Les REL doivent être clairement rédigés et bien organisés, avec des objectifs d'apprentissage et des résultats clairs.

**Efficacité pédagogique** : Les REL doivent être conçues pour promouvoir un apprentissage efficace, en utilisant des stratégies d'enseignement et des méthodes d'évaluation appropriées.

**L'interactivité** : Les REL doivent être interactives, attrayantes et conçues pour promouvoir l'apprentissage actif.

**Accessibilité :** Les REL doivent être conçues pour être accessibles à tous les apprenants ou à un groupe cible spécifique, y compris les personnes handicapées ou ayant des styles d'apprentissage différents.

**Qualité technique :** Les REL doivent être techniquement solides, bien conçues, fonctionnelles et utilisables.

**Conformité juridique :** Les REL doivent respecter les droits d'auteur et autres exigences légales, y compris l'attribution correcte des sources.

**Durabilité :** Les REL doivent être conçus pour être durables, avec un plan de maintenance et de mise à jour permanentes.

**Engagement de la communauté** : Les REL doivent être élaborées en collaboration avec les éducateurs, les apprenants et les autres parties prenantes, afin de garantir qu'elles répondent aux besoins de la communauté qu'elles desservent.

### II.II Accréditation des systèmes/institutions

L'objet de l'accréditation du système/de l'établissement est le système d'assurance qualité interne d'un
prestataire d'éducation des adultes.

Les critères formels et les critères liés à un sujet ou à un contenu doivent être systématiquement mis en œuvre ou remplis.
 À cette fin, le système de gestion de la qualité du prestataire d'éducation des adultes doit prévoir des évaluations régulières des offres et des mesures éducatives.

### II.III Accréditation des produits, du matériel, des REL et des cours

Les objets Produit, Matériel, REL et Accréditation des cours sont des ressources spécifiques pour l'éducation des adultes.

Les critères doivent être systématiquement remplis par les ressources. A cette fin, les ressources d'un projet, d'un
prestataire d'éducation des adultes, etc. doivent garantir le respect des critères de qualité.

## III Suggestions de critères pour l'accréditation des systèmes/institutions

## III.I Critères formels

1. Description de l'établissement/du prestataire de services d'éducation des adultes
2. Déclaration de mission
3. Zones de service
4. Description du système de gestion de la qualité
5. Formation et qualification du personnel
6. Communication avec les parties prenantes

|  |  |
| --- | --- |
| Anglais | Français |
| III Suggestions for criteria for the System/Institutional Accreditation | III Suggestions de critères pour l'accréditation des systèmes/institutions |
| III.I Formal criteria | III.I Critères formels |
| i. Description of institution/adult education provider | i. Description de l'établissement/du prestataire de services d'éducation des adultes |
| ii. Mission Statement | ii. Déclaration de mission |
| iii. Service Areas | iii. Zones de service |
| iv. Description of the quality management system | iv. Description du système de gestion de la qualité |
| v. Staff Training & Qualifications | v. Formation et qualification du personnel |
| vi. Stakeholder Communication | vi. Communication avec les parties prenantes |
| Draft Questionnaire Part I | Projet de questionnaire, partie I |
| i. Description of institution/ adult education provider | i. Description de l'établissement/du prestataire de services d'éducation des adultes |
| Question (1): Please enter the name of your institution/adult education provider | Question (1) : Veuillez indiquer le nom de votre établissement ou de votre prestataire de services d'éducation des adultes. |
| Fill in the box: | Remplir la case : |
| Question (2): Please enter the official address of your headquarter | Question (2) : Veuillez indiquer l'adresse officielle de votre siège social |
| Fill in the box: | Remplir la case : |
| Question (3): What type of institution does your institution/adult education provider belong to? What is the primary focus?\* | Question (3) : A quel type d'institution appartient votre institution/instituteur d'éducation des adultes ? Quel est son objectif principal ? |
| Multiple answers possible: | Plusieurs réponses possibles : |
| 1 Educational Institution2 Research Institution3 Healthcare Institution4 Cultural Institution 5 Governmental Institution 6 Non-profit Institution7 Community Colleges8 Continuing education providers9 Professional development providers 10 Corporate training providers 11 Online education providers | 1 Institution éducative2 Institution de recherche3 Institution de soins de santé4 Institution culturelle 5 Institution gouvernementale 6 Institution sans but lucratif7 Collèges communautaires8 Fournisseurs de formation continue9 Fournisseurs de services de développement professionnel 10 Prestataires de formation en entreprise 11 Fournisseurs d'éducation en ligne |
| \* Educational institutions: These institutions are focused on providing formal education and training, and include schools, colleges, universities, and vocational institutions. | \* Les établissements d'enseignement : Ces institutions sont axées sur la fourniture d'une éducation et d'une formation formelles et comprennent les écoles, les collèges, les universités et les institutions professionnelles. |
| Research institutions: These institutions are focused on conducting research and development activities in various fields, and include research centres, laboratories, and think tanks. | Les institutions de recherche : Ces institutions se concentrent sur la conduite d'activités de recherche et de développement dans divers domaines et comprennent des centres de recherche, des laboratoires et des groupes de réflexion. |
| Healthcare institutions: These institutions are focused on providing medical and healthcare services, and include hospitals, clinics, and medical research centres. | Établissements de santé : Ces établissements sont axés sur la fourniture de services médicaux et de soins de santé et comprennent des hôpitaux, des cliniques et des centres de recherche médicale. |
| Cultural institutions: These institutions are focused on preserving and promoting cultural heritage and artistic expression, and include museums, art galleries, and theatres. | Les institutions culturelles : Ces institutions se concentrent sur la préservation et la promotion du patrimoine culturel et de l'expression artistique, et comprennent les musées, les galeries d'art et les théâtres. |
| Governmental institutions: These institutions are focused on providing services and governance to citizens, and include government agencies, legislative bodies, and judiciary systems. | Les institutions gouvernementales : Ces institutions sont axées sur la fourniture de services et la gouvernance aux citoyens et comprennent les agences gouvernementales, les organes législatifs et les systèmes judiciaires. |
| Non-profit institutions: These institutions are focused on providing social or charitable services, and include non-profit organizations, charities, and foundations. | Les institutions à but non lucratif : Ces institutions sont axées sur la fourniture de services sociaux ou caritatifs et comprennent les organisations à but non lucratif, les associations caritatives et les fondations. |
| Community colleges: These institutions offer a wide range of vocational and academic courses to adult learners. | Les community colleges (collèges communautaires) : Ces établissements proposent un large éventail de cours professionnels et académiques aux apprenants adultes. |
| Continuing education providers: These institutions offer short-term courses and programs that help adults acquire new skills and knowledge. | Les prestataires de formation continue : Ces institutions proposent des cours et des programmes de courte durée qui aident les adultes à acquérir de nouvelles compétences et connaissances. |
| Professional development providers: These institutions offer training and development programs for professionals in various fields, such as business, healthcare, and education. | Les prestataires de services de développement professionnel : Ces institutions proposent des programmes de formation et de développement pour les professionnels dans divers domaines, tels que les affaires, la santé et l'éducation. |
| Corporate training providers: These institutions offer customized training programs for businesses and organizations to help their employees acquire new skills and knowledge. | Les prestataires de formation en entreprise : Ces institutions proposent des programmes de formation personnalisés aux entreprises et aux organisations afin d'aider leurs employés à acquérir de nouvelles compétences et connaissances. |
| Online education providers: These institutions offer online courses and programs that allow adult learners to access education and training from anywhere with an internet connection. | Fournisseurs d'éducation en ligne : Ces établissements proposent des cours et des programmes en ligne qui permettent aux apprenants adultes d'accéder à l'éducation et à la formation depuis n'importe quel endroit disposant d'une connexion internet. |
| Question (4): What size is your institution? | Question (4) : Quelle est la taille de votre institution ? |
| Please select one answer: | Veuillez sélectionner une réponse : |
| 1 Micro- institution (<10 employees)2 Small business (<50 employees)3 Medium-sized institution(<250 employees)4 Large institution (250+ employees) | 1 Micro-institution (<10 employés)2 Petite entreprise (<50 employés)3 Institution de taille moyenne (<250 employés)4 Grande institution (250+ employés) |
| Question (5): In which country are you headquartered? | Question (5) : Dans quel pays se trouve votre siège social ? |
| (Drop-down function in the accreditation tool, with all European countries) | (Fonction déroulante dans l'outil d'accréditation, avec tous les pays européens) |
| 1 Germany2 Belgium3 France4 Portugal5 etc. | 1 Allemagne2 Belgique3 France4 Portugal5 etc. |
| ii. Mission Statement | ii. Déclaration de mission |
| Question (6): Do you have a mission statement that summarizes your institutional purpose, values and goals? | Question (6) : Avez-vous une déclaration de mission qui résume l'objectif, les valeurs et les buts de votre institution ? |
| 12 | 12 | 12 |  |
| Optional Question (7) (if the question (6) gets a “yes”): | Question facultative (7) (si la question (6) reçoit un "oui") : |
| Please state the mission statement of your institution (max. 100 words) | Veuillez indiquer la mission de votre institution (max. 100 mots) |
| Optional Question (7) (if the question (6) gets a “yes”):  | Question facultative (7) (si la question (6) reçoit un "oui") :  |
| Please describe the mission in 2-3 sentences (max. 100 words) | Veuillez décrire la mission en 2-3 phrases (max. 100 mots) |
| What you do now, for whom and what this achieves… | Ce que vous faites maintenant, pour qui et ce que cela permet de réaliser... |
| Optional Question (7) (if the question (6) gets a “yes”):  | Question facultative (7) (si la question (6) reçoit un "oui") :  |
| Please describe the mission goals in 2-3 sentences (max. 100 words) | Veuillez décrire les objectifs de la mission en 2-3 phrases (max. 100 mots) |
| Optional Question (7) (if the question (6) get a “yes”):  | Question facultative (7) (si la question (6) reçoit un "oui") :  |
| Please describe your vision in 2-3 sentences (max. 100 words) | Veuillez décrire votre vision en 2-3 phrases (max. 100 mots) |
| What do you want your mission to ultimately achieve, for you, your customers and/ or society? | Que voulez-vous que votre mission accomplisse en fin de compte, pour vous, vos clients et/ou la société ? |
| iii. Service Areas | iii. Zones de service |
| Question (8): Service AreasTo which service area do you belong most? | Question (8) : Domaines de servicesA quelle zone de service appartenez-vous le plus ? |
| Multiple answers possible | Plusieurs réponses possibles |
| 1 Health services2 Financial services 3 Legal services4 educational services 5 hospitality and tourism services6 information and communication technology (ICT)7 transportation services8 retail and consumer services9 professional and business services10 environmental services11 others | 1 Services de santé2 Services financiers 3 Services juridiques4 Services éducatifs 5 Services d'accueil et de tourisme6 Technologies de l'information et de la communication (TIC)7 Services de transport8. Commerce de détail et services aux consommateurs9 Services professionnels et services aux entreprises10 Services environnementaux11 autres |
| Optional Question (9): Service AreasIf you belong to the option “others”, please fill your service area in the blank! | Question facultative (9) : Domaines de servicesSi vous appartenez à l'option "autres", veuillez indiquer votre zone de service dans l'espace prévu à cet effet ! |
| iv. Description of the quality management system (QMS) | iv. Description du système de gestion de la qualité (SGQ) |
| Question (10): Does your institution have a quality management system? | Question (10) : Votre institution dispose-t-elle d'un système de gestion de la qualité ? |
| 12 | 12 | 12 |  |
| Optional Question (11) (if the last answer was the option “yes, we do!”):Which general quality management principles does your institution focus on? | Question facultative (11) (si la dernière réponse était l'option "oui, nous le faisons !") :Quels sont les principes généraux de gestion de la qualité sur lesquels votre institution se concentre ? |
| Multiple answers possible | Plusieurs réponses possibles |
| 1 Customer focus2 Leadership 3 Engagement of people4 Evidence-based decision making5 Relationship management 6 Process approach 7 Improvement | 1 L'attention portée au client2 Leadership 3 L'engagement des personnes4 La prise de décision fondée sur des preuves5 Gestion des relations 6 Approche processus 7 Amélioration |
| Optional Question (12) (if the last answer was the option “yes, we have!”):Does your institution have a quality management system according to the ISO standard? | Question facultative (12) (si la dernière réponse était l'option "oui, nous l'avons fait") :Votre institution dispose-t-elle d'un système de gestion de la qualité conforme à la norme ISO ? |
| Optional Question (12.1)A drop-down menu with ISO 9000 series | Question facultative (12.1)Un menu déroulant avec les séries ISO 9000 |
| Optional Question (12.2)Drop down with the following ISO series | Question facultative (12.2)Descendez avec les séries ISO suivantes |
| 12 | 12 | 12 |  |
| v. Staff Training & Qualifications | v. Formation et qualifications du personnel |
| Question (13.1): How does the institution check and monitor staff qualification? | Question (13.1) : Comment l'institution vérifie-t-elle et contrôle-t-elle la qualification du personnel ? |
| 1 Does your institution sometimes hire employees?(if checkmark, this question appears)  | 1 Votre institution embauche-t-elle parfois des employés ?(si la case est cochée, cette question apparaît)  |
| 1.1 Will the applications of employees be checked? (if checkmark, this question appears) | 1.1 Les candidatures des employés seront-elles vérifiées ? (si la case est cochée, cette question apparaît) |
| 1.1.1 Please rate the items based on which the institution selects employees. Do you check the … | 1.1.1 Veuillez évaluer les éléments sur la base desquels l'institution sélectionne ses employés. Vérifiez-vous les ... |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1.1.1.1 School/ High School/ University degree | 1.1.1.1 École/ Lycée/ Diplôme universitaire |
| 1.1.1.2 Work experience in years  | 1.1.1.2 Expérience professionnelle en années  |
| 1.1.1.3 Extensive and varied curriculum vitae | 1.1.1.3 Curriculum vitae étendu et varié |
| 1.1.1.4 Foreign language | 1.1.1.4 Langue étrangère |
| 2 performance metrics for each job available? | 2 mesures de performance pour chaque emploi disponible ? |
| Question (13.2): How does the institution check and monitor staff qualification? | Question (13.2) : Comment l'institution vérifie-t-elle et contrôle-t-elle la qualification du personnel ? |
| 1 clearly defined responsibilities for tasks 2 performance metrics for each job 3 continuous training and development (ongoing training)4 regular performance evaluations (if this is selected, then optional 4.1 to 4.2) 4.1 internal performance evaluation (in-house audit) 4.2 external performance evaluation (external audit)5 employee feedback 6 appraisal interviews7 others? Fill in the blank: | 1 Des responsabilités clairement définies pour les tâches 2 Mesures de performance pour chaque emploi 3 Formation et développement continus (formation continue)4 Évaluations régulières des performances (si ce point est sélectionné, les points 4.1 et 4.2 sont facultatifs)4.1 Évaluation interne des performances (audit interne)4.2 Évaluation externe des performances (audit externe)5. Le retour d'information des salariés 6. Entretiens d'évaluation7 Autres ? Remplissez l'espace vide : |
| Question (14): Does your institution foster staff training? | Question (14) : Votre institution favorise-t-elle la formation du personnel ? |
| 12 | 12 | 12 |  |
| Optional Question (14.1) (if the answer to question (14) was “yes, it does”): What kind of staff training fosters your institution? | Question facultative (14.1) (si la réponse à la question (14) est "oui") : Quel type de formation du personnel favorise votre institution ? |
| 1 Onboarding training (for new employees)2 Job-specific training (focuses on specific skills and knowledge required for the job)3 Leadership development training (to help staff develop leadership skills)4 Compliance training (to ensure that staff understand and comply with laws, regulations and policies)(if this is selected then 4.1 to 4.4 will pop up) 4.1 Training in data privacy 4.2 Training in workplace safety 4.3 Training in anti-discrimination policies and unconscious bias 4.4 Other training? Fill in the blank:5 Soft skill training (if this is selected then 5.1 to 5.4 will pop up) 5.1 Communication training  5.2 Teamwork training  5.3 Problem-solving training  5.4 Other? Fill in the blank: | 1 Formation d'intégration (pour les nouveaux employés)2 Formation spécifique à l'emploi (axée sur les compétences et connaissances spécifiques requises pour l'emploi)3 Formation au développement du leadership (pour aider le personnel à développer ses compétences en matière de leadership)4 Formation à la conformité (pour s'assurer que le personnel comprend et respecte les lois, les règlements et les politiques)(si cette option est sélectionnée, les points 4.1 à 4.4 s'affichent) 4.1 Formation à la confidentialité des données 4.2 Formation à la sécurité sur le lieu de travail 4.3 Formation aux politiques antidiscriminatoires et aux préjugés inconscients 4.4 Autre formation ? Remplissez l'espace vide :5 Soft skill training (si cette option est sélectionnée, les points 5.1 à 5.4 s'affichent) 5.1 Formation à la communication  5.2 Formation au travail en équipe  5.3 Formation à la résolution de problèmes  5.4 Autres ? Remplissez l'espace vide : |
| vi. Stakeholder Communication | vi. Communication avec les parties prenantes |
| Question (15): Stakeholder Communication – Which communication channels and forms of communication do you use for communication? | Question (15) : Communication avec les parties prenantes - Quels canaux et formes de communication utilisez-vous pour communiquer ? |
| Multiple answers possible | Plusieurs réponses possibles |
| 1 Institution Website 1b Institution blog2 Institution Newsletter 3 Institution Social Media Account(if checkmark here, the following answers appear)  3.1 Facebook 3.2 Instagram 3.3 LinkedIn 3.4 Twitter 3.5 Others? Fill in the blank:What other communication channels does your institution use?4 Survey forms regarding the institution5 Feedback forms regarding the institution6 Personalized communication (Emails with coupons, discounts, etc.) 7 Meetings with stakeholders 8 Conferences with stakeholders9 Other communication channels with stakeholders?Fill in the blank: | 1 Site web de l'institution 1b Blog de l'institution2 Bulletin d'information de l'institution 3 Compte de l'institution sur les médias sociaux(si la case est cochée, les réponses suivantes apparaissent)  3.1 Facebook 3.2 Instagram 3.3 Lien externe 3.4 Twitter 3.5 Autres ? Remplissez l'espace vide :Quels sont les autres canaux de communication utilisés par votre institution ?4 Formulaires d'enquête sur l'institution5 Formulaires de retour d'information concernant l'institution6 Communication personnalisée (courriels+coupons, réductions) 7 Réunions avec les parties prenantes 8 Conférences avec les parties prenantes9 Autres canaux de communication avec les parties prenantes ?Remplir le vide : |

### III.II Critères liés au sujet/contenu

1. Processus de décision, compétences et responsabilités
2. Indépendance des évaluations de la qualité
3. Allocation des ressources
4. Assurance et développement continu de la fonctionnalité et de l'efficacité de la qualité de l'éducation des adultes
5. Impact
6. Types de documents utilisés
7. La coopération
8. Ressources et installations
9. Mise à jour de l'ensemble des compétences et du matériel au fil du temps

|  |  |
| --- | --- |
| Anglais | Français |
| Question (16): Does your institution have a standardised decision-making process? | Question (16) : Votre institution dispose-t-elle d'un processus décisionnel normalisé ? |
| 12 | Yes, we do!No, we don´t have a standardised process. | 12 |  |
| Optional Question (17) (if the question (16) is answered “yes”):How is your decision-making process designed? | Question facultative (17) (si la réponse à la question (16) est "oui") :Comment votre processus de décision est-il conçu ? |
| 1 The decision-making process of our institution is embedded in the institutional policy 2 focus on transparency 3 alternative decisions will be evaluated before any decisions 4 After the decision is made – the implementation process starts!5 The implementation process includes an official action plan6 The implementation process includes an official resource plan7 The implementation process includes an official communication plan for the employees 8 The implementation process includes an official communication plan for the stakeholders 9 After implementation, there is an evaluation phase10 The evaluation phase includes an internal evaluation process11 The evaluation phase includes an external evaluation process | 1 Le processus décisionnel de notre institution est ancré dans la politique institutionnelle. 2 L'accent mis sur la transparence 3 Les décisions alternatives seront évaluées avant toute décision 4 Une fois la décision prise, le processus de mise en œuvre commence !5 Le processus de mise en œuvre comprend un plan d'action officiel6 Le processus de mise en œuvre comprend un plan de ressources officiel7 Le processus de mise en œuvre comprend un plan de communication officiel pour les employés. 8 Le processus de mise en œuvre comprend un plan de communication officiel à l'intention des parties prenantes. 9 Après la mise en œuvre, il y a une phase d'évaluation10 La phase d'évaluation comprend un processus d'évaluation interne11 La phase d'évaluation comprend un processus d'évaluation externe |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| viii. Independence of the quality assessments | viii. Indépendance des évaluations de la qualité |
| Question (18): Does your institution guarantee independence of quality assessments? | Question (18) : Votre institution garantit-elle l'indépendance des évaluations de la qualité ? |
| 12 | Yes, we do!No, we cannot. | 12 |  |
| Optional Question (19): Which independent quality assessments are embedded in your institution? | Question facultative (19) : Quelles évaluations indépendantes de la qualité sont intégrées dans votre établissement ? |
| 1 Use of external assessors2 Separation of duties (those who are responsible for conducting the assessment are not involved e.g. in the decision process) 3 clear institutional policies 4 clear and transparent procedures 5 Confidentiality(to maintain confidentiality during the assessment process to reduce the risk of bias or influence)6 Quality assurance If checkmark here: 6.1 the assessment process is consistent  6.2 the assessment process is fair 6.3 the assessment process is objective  6.4 the assessment process includes audits  6.5 the assessment process includes reviews  6.6 assessment process includes a quality control mechanism7 others?Please fill in the blank: | 1 Utilisation d'évaluateurs externes2 Séparation des tâches (les personnes chargées de l'évaluation ne sont pas impliquées, par exemple, dans le processus de décision) 3 Des politiques institutionnelles claires 4 Des procédures claires et transparentes 5 Confidentialité(pour maintenir la confidentialité pendant le processus d'évaluation afin de réduire le risque de partialité ou d'influence)6 Assurance qualité Si la case est cochée ici : 6.1 le processus d'évaluation est cohérent  6.2 le processus d'évaluation est équitable 6.3 le processus d'évaluation est objectif  6.4 Le processus d'évaluation comprend des audits  6.5 le processus d'évaluation comprend des examens  6.6 Le processus d'évaluation comprend un mécanisme de contrôle de la qualité7 autres ?Veuillez remplir l'espace prévu à cet effet : |
| ix. Resource allocation | ix. Allocation des ressources |
| Question (20): Resource allocation refers to the process of distributing resources such as time, money, and staff to various activities or projects in an institution.  | Question (20) : L'allocation des ressources fait référence au processus de distribution des ressources telles que le temps, l'argent et le personnel à diverses activités ou projets au sein d'une institution.  |
| Please vote on the following statements: | Veuillez voter sur les déclarations suivantes : |
| 1 The Institution defines and priorities the institution´s objectives2 The Institution sets clear goals 3 The Institution is critical and realistic in setting goals 4 The institution allocates its resources with a focus on the institutional aims 5 The institution has a balanced allocation of its staff in connection with the departments 6 The institution has a balanced allocation of its money in connection with the institutional Spending7 The institution has a balanced allocation of its time in connection with the institutional tasks and power | 1 L'institution définit et hiérarchise les objectifs de l'institution2 L'institution fixe des objectifs clairs 3 L'institution fait preuve d'esprit critique et de réalisme dans la fixation des objectifs 4 L'institution alloue ses ressources en fonction de ses objectifs. 5 L'institution dispose d'une répartition équilibrée de son personnel en fonction des départements 6 L'institution dispose d'une allocation équilibrée de ses fonds dans le cadre des dépenses institutionnelles.7 L'institution dispose d'une répartition équilibrée de son temps par rapport aux tâches et aux pouvoirs institutionnels. |
| x. Assurance and continuous development of functionality and effectiveness in adult education quality | x. Assurance et développement continu de la fonctionnalité et de l'efficacité de la qualité de l'éducation des adultes |
| Question (21): Functionality and effectiveness of the quality of adult education: Please rate the following items: | Question (21) : Fonctionnalité et efficacité de la qualité de l'éducation des adultes : Veuillez évaluer les éléments suivants : |
| Curriculum designQuestion (22): Does your institution use a well-designed curriculum structure? | Conception des programmes d'étudesQuestion (22) : Votre institution utilise-t-elle une structure de programme bien conçue ? |
| 12 | Yes, we have!No, we have not. | 12 |  |
| Optional Question 23 (if answer 22 is “yes, we have”): (Adult education programs should have a well-designed curriculum that is aligned with the institution's goals and objectives. This includes clear learning objectives, appropriate teaching methods, and relevant and up-to-date content.) | Question facultative 23 (si la réponse 22 est "oui, nous l'avons fait") : (Les programmes d'éducation des adultes doivent avoir un programme d'études bien conçu et conforme aux buts et objectifs de l'établissement. Cela inclut des objectifs d'apprentissage clairs, des méthodes d'enseignement appropriées et un contenu pertinent et actualisé). |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 The curriculum has clear and specific learning goals2 the content of the curriculum aligned with the curriculum goals3 the activities of the curriculum aligned with the curriculum goals4 the curriculum has materials for face-to-face sessions/ classes5 the curriculum has materials for distance learning sessions6 the curriculum integrates a blended learning approach7 the curriculum provides a learning-outcome matrix8 the curriculum provides teacher-training materials9 the curriculum provides interactive learning and teaching tasks (e.g. H5P learning and teaching tasks)10 the curriculum is clearly communicated to teachers 11 the curriculum is clearly communicated to learners 12 the curriculum is clearly communicated to stakeholders13 the curriculum gives clear expectations for learning outcomes14 the curriculum gives clear expectations for assessments15 the curriculum is flexible to meet the needs of different learners16 the curriculum is adaptable to meet the needs of different learners17 the curriculum is coherent and consistent with content and activities that build on each other in a logical and sequential way18 the curriculum meets the needs of different learners19 the curriculum is adaptable to the needs of heterogeneous learner groups | 1 Le programme d'études a des objectifs d'apprentissage clairs et spécifiques2 Le contenu du programme d'études aligné sur les objectifs du programme d'études3 Les activités du programme d'études alignées sur les objectifs du programme d'études4 Le programme d'études contient du matériel pour les sessions/classes en face-à-face5 Le programme d'études contient du matériel pour les sessions d'apprentissage à distance6 Le programme d'études intègre une approche d'apprentissage mixte7 Le programme d'études fournit une matrice des résultats d'apprentissage8 Le programme d'études fournit du matériel de formation pour les enseignants9 Le programme d'études prévoit des tâches d'apprentissage et d'enseignement interactives (par exemple, les tâches d'apprentissage et d'enseignement du programme H5P)10 Le programme d'études est clairement communiqué aux enseignants 11 Le programme d'études est clairement communiqué aux apprenants 12 Le programme d'études est clairement communiqué aux parties prenantes13Le programme d'études définit clairement les attentes en matière de résultats d'apprentissage.14 Le programme d'études définit clairement les attentes en matière d'évaluation15 Le programme d'études est flexible pour répondre aux besoins des différents apprenants16 Le programme d'études est adaptable pour répondre aux besoins des différents apprenants17 Le programme d'études est cohérent et homogène, avec un contenu et des activités qui se complètent de manière logique et séquentielle18 Le programme d'études répond aux besoins des différents apprenants19 Le programme d'études est adaptable aux besoins de groupes d'apprenants hétérogènes |
| Student Support ServiceQuestion (24): Does your institution have a “Student support service”? | Service d'aide aux étudiantsQuestion (24) : Votre établissement dispose-t-il d'un "service d'aide aux étudiants" ? |
| 12 | Yes, we have!No, we have not. | Oui, nous l'avons fait !Non, nous ne l'avons pas fait. |  |
| Optional Question 24 (if the answer was “yes”):Question (25): | Question facultative 24 (si la réponse est "oui") :Question (25) : |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 The service is easily accessible2 The students are available to all students (regardless of background, location etc.)3 The service should provide comprehensive support for students, including academic support4 The service should provide comprehensive support for students, including counselling5 The service should provide comprehensive support for students, including career guidance6 The service has qualified and trained staff7 The staff service is well silks in their areas of expertise8 The staff service is committed to providing quality service to students9 The service provides personalized support that is tailored to meet the individual needs of each student10 The service has fixed timeslots that the learners can meet11 The service is flexible in time and provides online meetings12 The service is flexible in time and provides Chats via browser/ WhatsApp13 The service has feedback loops by learners14 The service has feedback loops by teachers/trainers15 The service has feedback loops by external evaluators | 1 Le service est facilement accessible2 Les étudiants sont disponibles pour tous les étudiants (indépendamment de leur origine, de leur lieu de résidence, etc.)3 Le service doit fournir un soutien complet aux étudiants, y compris un soutien scolaire.4 Le service devrait fournir un soutien complet aux étudiants, y compris des conseils5 Le service devrait fournir un soutien complet aux étudiants, y compris une orientation professionnelle.6 Le service dispose d'un personnel qualifié et formé7 Le service du personnel est bien formé dans ses domaines d'expertise8 Le service du personnel s'engage à fournir un service de qualité aux étudiants9 Le service fournit un soutien personnalisé adapté aux besoins individuels de chaque élève.10 Le service a des plages horaires fixes que les apprenants peuvent respecter.11 Le service est flexible en termes d'horaires et propose des réunions en ligne.12 Le service est flexible en termes d'horaires et propose des chats via un navigateur ou WhatsApp.13 Le service dispose de boucles de retour d'information par les apprenants14 Le service dispose de boucles de retour d'information par les enseignants/formateurs15 Le service dispose de boucles de retour d'information par des évaluateurs externes. |
| Qualified instructors(Adult education instructors should have the necessary qualifications and experience to deliver high-quality instruction. This can include academic credentials, relevant work experience, and ongoing professional development.) | Des instructeurs qualifiés(Les formateurs d'adultes doivent posséder les qualifications et l'expérience nécessaires pour dispenser un enseignement de qualité. Il peut s'agir de diplômes, d'une expérience professionnelle pertinente et d'une formation professionnelle continue). |
| Question (25b):Does your Institution have “Qualified instructors”? | Question (25b) :Votre institution dispose-t-elle d'"instructeurs qualifiés" ? |
| 12 | Yes, we have!No, we have not. | Oui, nous l'avons fait !Non, nous ne l'avons pas fait. |  |
| Optional Question 26 (if the answer was “yes”): | Question facultative 26 (si la réponse est "oui") : |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 Completed relevant education and training2 Degree or certification program in education, teaching, or a related field3 Necessary skills and knowledge4 Effectively teach and support students5 Teaching experience in their subject area6 Teaching experience with the age group7 Understands the needs of students8 Develop effective teaching strategies9 Participate in ongoing professional development10 Up-to-date with the latest research and best practices in education11 Attending conferences, workshops, and training sessions12 Pursuing advanced degrees or certifications13 Deep understanding of pedagogical principles and theories14 Design effective lesson plans15 Excellent communication skills16 Ability to explain complex concepts in a clear understandable way17 Actively listen to and engage with students18 Provide constructive feedback19 Passionate about teaching20 Dedication to helping their students to succeed21 Being committed to creating a positive learning environment for their students | 1Au terme d'un enseignement et d'une formation appropriés2 Diplôme ou programme de certification dans le domaine de l'éducation, de l'enseignement ou dans un domaine connexe.3 Compétences et connaissances nécessaires4 Enseigner et soutenir efficacement les élèves5 Expérience de l'enseignement dans leur domaine6 Expérience de l'enseignement avec le groupe d'âge7 Comprend les besoins des élèves8 Développer des stratégies d'enseignement efficaces9 Participer à un développement professionnel continu10 Mise à jour des dernières recherches et des meilleures pratiques dans le domaine de l'éducation11 Assister à des conférences, des ateliers et des sessions de formation12 Poursuivre des études supérieures ou obtenir des certifications13 Compréhension approfondie des principes et théories pédagogiques14 Concevoir des plans de cours efficaces15 Excellentes compétences en matière de communication16 Capacité à expliquer des concepts complexes de manière claire et compréhensible17 Écouter activement les élèves et dialoguer avec eux18 Fournir un retour d'information constructif19 Passionné par l'enseignement20 La volonté d'aider les élèves à réussir21S'engager à créer un environnement d'apprentissage positif pour leurs élèves |
| Train-the-trainer workshops(Train-the-trainer workshops are designed to equip trainers with the knowledge, skills, and tools they need to deliver effective training to others.) | Ateliers de formation des formateurs(Les ateliers de formation des formateurs sont conçus pour doter les formateurs des connaissances, des compétences et des outils dont ils ont besoin pour dispenser une formation efficace à d'autres personnes). |
| Question (26b): Does your institution offer “Train-the-trainer workshops”? | Question (26b) : Votre institution propose-t-elle des ateliers de formation des formateurs ? |
| 12 | Yes, we have!No, we have not. | Oui, nous l'avons fait !Non, nous ne l'avons pas fait. |  |
| Optional Question 27 (if 26b was “yes”): | Question facultative 27 (si 26b est "oui") : |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 The workshop covers content that is relevant and applicable to the trainers' specific training needs and goals2 The workshop is grounded in evidence-based practices3 The workshop provides trainers with tools for their teaching4 The workshop provides trainers with strategies to manage their teaching5 The trainer has internal subject-related skills6 The trainer adapts to the needs of their trainees in the workshops7 The workshop is interactive and engaging8 The workshop gives opportunities for trainers to practice new skills9 The workshop gives opportunities for trainers to receive feedback10 The workshop gives opportunities for trainers to collaborate with other trainers11 The workshop is tailored to the needs and experience level of the trainers12 The workshop takes into account the prior knowledge of the trainers13 The workshop is tailored to the needs and experience level of the trainers14 The workshop takes into account the skills of the trainers15 The workshop takes into account the training experience of the trainers16 The workshop has clear and measurable learning objectives that align with the overall training goals17 The workshop includes effective assessment measures to evaluate trainers' knowledge, skills, and performance18 The workshop measures identify areas for improvement19 The workshop provides trainers with ongoing support20 The workshop provides resources to help them apply what they have learned21 The workshop helps the trainers develop their skills as trainers | 1 L'atelier couvre un contenu pertinent et applicable aux besoins et objectifs de formation spécifiques des formateurs.2 L'atelier s'appuie sur des pratiques fondées sur des données probantes.3 L'atelier fournit aux formateurs des outils pour leur enseignement4 L'atelier fournit aux formateurs des stratégies pour gérer leur enseignement.5 Le formateur possède des compétences internes liées au sujet6 Le formateur s'adapte aux besoins de ses stagiaires dans les ateliers7 L'atelier est interactif et engageant8 L'atelier permet aux formateurs de mettre en pratique de nouvelles compétences.9 L'atelier donne l'occasion aux formateurs de recevoir un retour d'information.10 L'atelier permet aux formateurs de collaborer avec d'autres formateurs.11 L'atelier est adapté aux besoins et au niveau d'expérience des formateurs.12 L'atelier prend en compte les connaissances préalables des formateurs13 L'atelier est adapté aux besoins et au niveau d'expérience des formateurs.14 L'atelier prend en compte les compétences des formateurs15 L'atelier tient compte de l'expérience des formateurs en matière de formation16 L'atelier a des objectifs d'apprentissage clairs et mesurables qui s'alignent sur les objectifs généraux de la formation.17 L'atelier comprend des mesures d'évaluation efficaces pour évaluer les connaissances, les compétences et les performances des formateurs.18 Les mesures de l'atelier permettent d'identifier les domaines à améliorer19 L'atelier offre aux formateurs un soutien continu20 L'atelier fournit des ressources pour les aider à mettre en pratique ce qu'ils ont appris.21 L'atelier aide les formateurs à développer leurs compétences en tant que formateurs |
| Feedback | Retour d'information |
| Question (28): Does your institution have a feedback system? | Question (28) : Votre institution dispose-t-elle d'un système de retour d'information ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | Yes, we have!No, we have not. | Oui, nous l'avons fait !Non, nous ne l'avons pas fait. |  |
| Optional Question 29 (if “yes”): | Question facultative 29 (si "oui") : |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 Peer Observation (Teachers could observe each other in the classroom and provide feedback on their teaching techniques and strategies.)2 Student Feedback (Students could provide feedback to teachers through surveys, focus groups, or other means to provide insight into their experiences in the classroom.)3 Administrative Feedback (Administrators, such as school principals or department heads, could provide feedback to teachers on their performance, including observations, evaluations, and recommendations for improvement.)4 Self-Reflection (Teachers could engage in regular self-reflection, including setting personal goals, analysing their teaching strategies and techniques, and identifying areas for improvement.)5 Professional Development (Teachers could participate in ongoing professional development opportunities, including workshops, seminars, and training sessions, to improve their skills and knowledge in their subject area.)6 Collaboration (Teachers could collaborate to share best practices, discuss challenges, and provide feedback and support to each other.)7 Technology Tools (Teachers could use technology tools to gather and analyze data on their performance, such as online surveys, digital portfolios, and analytics platforms that track student performance.)8 Using multiple sources of feedback9 Opportunities for ongoing improvement and professional development10 Designed to be supportive, and constructive, helping to identify their strengths and areas of improvement11 Develop strategies for continued growth and success | 1 Observation par les pairs (Les enseignants peuvent s'observer mutuellement dans la classe et fournir un retour d'information sur leurs techniques et stratégies d'enseignement).2 Rétroaction des étudiants (Les élèves pourraient fournir un retour d'information aux enseignants par le biais d'enquêtes, de groupes de discussion ou d'autres moyens afin de donner un aperçu de leurs expériences en classe).3 Rétroaction administrative (Les administrateurs, tels que les directeurs d'école ou les chefs de service, pourraient fournir aux enseignants un retour d'information sur leurs performances, y compris des observations, des évaluations et des recommandations d'amélioration).4 Réflexion sur soi (Les enseignants pourraient s'engager dans une auto-réflexion régulière, notamment en fixant des objectifs personnels, en analysant leurs stratégies et techniques d'enseignement et en identifiant les domaines à améliorer).5 Le développement professionnel (Les enseignants pourraient participer à des opportunités de développement professionnel continu, y compris des ateliers, des séminaires et des sessions de formation, afin d'améliorer leurs compétences et leurs connaissances dans leur domaine).6 Collaboration (Les enseignants pourraient collaborer pour partager les meilleures pratiques, discuter des défis et se fournir mutuellement un retour d'information et un soutien).7 Les outils technologiques (Les enseignants peuvent utiliser des outils technologiques pour recueillir et analyser des données sur leurs performances, tels que des enquêtes en ligne, des portfolios numériques et des plateformes d'analyse qui permettent de suivre les performances des élèves).8 Utiliser plusieurs sources de retour d'information9 Opportunités d'amélioration continue et de développement professionnel10 Conçue pour être positive et constructive, elle aide à identifier les points forts et les domaines d'amélioration.11 Développer des stratégies pour une croissance et un succès continus |
| Program evaluation of the adult education program | Évaluation du programme d'éducation des adultes |
| Question (30): | Question (30) : |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 Student Achievement (One way to evaluate a teaching program is to assess student achievement, such as through standardized tests, quizzes, or assignments. This can provide insight into whether students are mastering the material and meeting learning objectives.)2 Teacher Observation (Another way to evaluate a teaching program is to observe teachers in the classroom and assess their teaching methods and strategies. This can help identify areas where teachers may need additional support or training.)3 Feedback from Students and Teachers (Students and teachers can provide feedback on the teaching program through surveys, focus groups, or other means. This can provide insight into the effectiveness of the program and areas for improvement.)4 Curriculum Review (A review of the curriculum can help identify whether the program is aligned with educational standards and goals and whether it is meeting the needs of students and teachers.)5 Peer Review (Experts in the field or other educators can conduct a peer review of the teaching program, providing feedback on the curriculum, teaching methods, and overall effectiveness of the program.)6 Program Outcomes (Evaluating program outcomes, such as graduation rates, job placement rates, or further education opportunities, can provide insight into the success of the teaching program.)7 Cost-Effectiveness (Evaluating the cost-effectiveness of the teaching program can help determine whether resources are being used efficiently and effectively to achieve the program's goals.)8 A comprehensive and multifaceted approach9 Incorporating feedback from students, teachers, and experts in the field10 Objective measures of student achievement and program outcomes11 Regular evaluations | 1 Réussite des élèves (L'une des façons d'évaluer un programme d'enseignement est d'évaluer les résultats des élèves, par exemple au moyen de tests standardisés, d'interrogations ou de devoirs. Cela permet de savoir si les étudiants maîtrisent la matière et atteignent les objectifs d'apprentissage).2 Observation des enseignants (Une autre façon d'évaluer un programme d'enseignement est d'observer les enseignants en classe et d'évaluer leurs méthodes et stratégies d'enseignement. Cela permet d'identifier les domaines dans lesquels les enseignants peuvent avoir besoin d'un soutien ou d'une formation supplémentaire).3 Réactions des étudiants et des enseignants (Les étudiants et les enseignants peuvent fournir un retour d'information sur le programme d'enseignement par le biais d'enquêtes, de groupes de discussion ou d'autres moyens. Cela peut donner une idée de l'efficacité du programme et des domaines à améliorer).4 Révision du programme d'études (Un examen du programme d'études peut aider à déterminer si le programme est aligné sur les normes et les objectifs éducatifs et s'il répond aux besoins des étudiants et des enseignants).5 Peer review (Des experts dans le domaine ou d'autres éducateurs peuvent procéder à un examen par les pairs du programme d'enseignement, en fournissant des informations sur le programme, les méthodes d'enseignement et l'efficacité globale du programme).6 Résultats du programme (L'évaluation des résultats du programme, tels que les taux d'obtention de diplômes, les taux de placement ou les possibilités de formation continue, peut donner une idée de la réussite du programme d'enseignement).7 Le rapport coût-efficacité (L'évaluation du rapport coût-efficacité du programme d'enseignement permet de déterminer si les ressources sont utilisées de manière efficiente et efficace pour atteindre les objectifs du programme).8 Une approche globale et multidimensionnelle9 Intégrer le retour d'information des étudiants, des enseignants et des experts du domaine10 Mesures objectives des résultats des étudiants et des programmes11 Évaluations régulières |
| xi. Impact | xi. L'impact |
| Question (31): Rate the impact of the activities[1] on your customers/students.[1] Kugel, P., 1993. How professors develop as teachers. Studies in Higher Education, 18(3), pp. 315-328. | Question (31) : Evaluez l'impact des activités[1] sur vos clients/étudiants.[1] Kugel, P., 1993. How professors develop as teachers. Studies in Higher Education, 18(3), pp. 315-328. |
| Impact of activities on customers/students | Impact des activités sur les clients/étudiants |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 Teachers are primarily concerned with themselves, their appearance, and their performance.2 Teachers focus on the subject and their transmission of the subject to the students.3 Teachers focus on students as receivers of what the teacher transmits.4 Teachers focus on students as active participants in learning.5 Teachers focus on students as increasingly independent learners. | 1 Les enseignants se préoccupent avant tout d'eux-mêmes, de leur apparence et de leurs performances.2 Les enseignants se concentrent sur la matière et sa transmission aux étudiants.3 Les enseignants se concentrent sur les étudiants en tant que récepteurs de ce qu'ils transmettent.4 Les enseignants considèrent les élèves comme des participants actifs à l'apprentissage.5 Les enseignants se concentrent sur les étudiants en tant qu'apprenants de plus en plus indépendants. |
| Question (32): What impact do you try to transmit through the subjects? | Question (32) : Quel impact essayez-vous de transmettre à travers les sujets ? |
| Question (33): What impact do you try to transmit through the content? | Question (33) : Quel impact essayez-vous de transmettre à travers le contenu ? |
| xii. Types of used documentation | xii. Types de documentation utilisée |
| Question (34): What types of documentation do you use? | Question (34) : Quels types de documentation utilisez-vous ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 1 Samples of work2 Pictures3 Transcripts of conversations4 Comments of conversations5 Protocols6 Learning diary7 Teaching diary8 Class register entry | 1 Exemples de travaux2 Pictures3 Transcriptions des conversations4 Commentaires de conversations5 Protocoles6 Journal de l'apprentissage7 Journal de l'enseignant8 Entrée dans le registre des classes |
| Others? Fill in the blank. | D'autres ? Remplissez l'espace vide. |
| xiii. Cooperations | xiii. Coopérations |
| Question (35): Do you have any cooperation between teachers/people of the subjects and/or content? | Question (35) : Existe-t-il une coopération entre les enseignants/les personnes des matières et/ou du contenu ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | Yes, we have!No, we have not. | Oui, nous l'avons fait !Non, nous ne l'avons pas fait. |  |
| Optional Question (36) (If yes): Cooperation partner “Kindergarten and Elementary School”: | Question facultative (36) (si oui) : Partenaire de coopération "École maternelle et élémentaire" : |
| Multiple answers possible | Plusieurs réponses possibles |
| 1 Classroom aides2 volunteers3 special education teachers (e.g. language, dance, etc.)4 school nurses5 health professionals6 community members7 organizations for field trips8 guest speakers9 after-school program provider (e.g. club, society, associations, etc.)10 others?fill in the blank: | 1 Aides éducateurs2 Volontaires3 Enseignants spécialisés (par exemple, en langues, en danse, etc.)4 Infirmières scolaires5 professionnels de la santé6 Membres de la communauté7 Organisations pour les sorties sur le terrain8 Intervenants invités9 Fournisseur de programmes extrascolaires (par exemple, club, société, associations, etc.)10 Autres ?remplir l'espace vide : |
| Optional Question (37) (If yes): Cooperation partner “Middle School/High School”:Multiple answers possible | Question facultative (37) (si oui) : Partenaire de coopération "Middle School/High School" :Plusieurs réponses possibles |
| 1Other teachers within the same subject area2 Department chairs3 curriculum coordinators4 School librarians5 media specialists6 College and career readiness counsellors7 External experts8 guest speakers9 after-school program provider (e.g. club, society, associations, etc.)10 School psychologists and counsellors11 Vocational and technical instructors12 others?Fill in the blank: | 1 Autres enseignants de la même discipline2 Présidents de département3 Coordonnateurs de programmes d'études4 Bibliothécaires scolaires5 Spécialistes des médias6 Conseillers en matière de préparation à l'enseignement supérieur et à la carrière7 Experts externes8 Intervenants invités9 Fournisseur de programmes extrascolaires (par exemple, club, société, associations, etc.)10 Psychologues et conseillers scolaires11 Instructeurs professionnels et techniques12 autres ?Remplir le vide : |
| Optional Question (38) (If yes): Cooperation partner “Higher Education”: | Question facultative (38) (si oui) : Partenaire de coopération "Enseignement supérieur" : |
| Multiple answers possible | Plusieurs réponses possibles |
| 1 Other faculty members within the same department or program2 Department chairs3 Faculty in related disciplines for interdisciplinary projects4 Librarians5 Academic advisors6 Student affairs professionals7 Community partners for service-learning projects8 External experts9 Guest speakers10 Funding agencies for research and grant proposals11 Academic publishing companies for textbook and resource development12 Alumni networks for mentoring and career guidance13 Industry partners for internships and co-op programs14 Graduate students15 research assistants16 Research collaborators from other institutions17 others?Fill in the blank: | 1 Autres membres du corps enseignant au sein du même département ou programme2 Présidents de département3 Faculté dans des disciplines connexes pour des projets interdisciplinaires4 Bibliothécaires5 Conseillers académiques6 Professionnels des affaires étudiantes7 Partenaires communautaires pour les projets d'apprentissage par le service8 Experts externes9 Intervenants invités10 Agences de financement pour la recherche et les propositions de subventions11 Les sociétés d'édition universitaires pour l'élaboration de manuels et de ressources12 Réseaux d'anciens élèves pour le mentorat et l'orientation professionnelle13 Partenaires de l'industrie pour les stages et les programmes coopératifs14 Étudiants diplômés15 Assistants de recherche16 Collaborateurs de recherche d'autres institutions17 autres ?Remplir le vide : |
| xv. Updating the skill set and materials with time | xv. Mise à jour de l'ensemble des compétences et du matériel au fil du temps |
| Question (38a): How does the provider/institution determine when it is necessary to update its educational materials (e.g., textbooks, online resources, lesson plans)? | Question (38a) : Comment le prestataire/établissement détermine-t-il quand il est nécessaire de mettre à jour son matériel pédagogique (par exemple, manuels, ressources en ligne, plans de cours) ? |
| Question (38b): How does the provider/institution ensure that its educational materials are aligned with current industry standards and best practices? | Question (38b) : Comment le prestataire/institution s'assure-t-il que son matériel pédagogique est aligné sur les normes et les meilleures pratiques actuelles du secteur ? |
| Question (38c): How does the provider/ institution engage with industry professionals and employers to understand their future needs and adapt its programs and courses accordingly? | Question (38c) : Comment le prestataire/l'établissement s'engage-t-il auprès des professionnels de l'industrie et des employeurs pour comprendre leurs besoins futurs et adapter ses programmes et ses cours en conséquence ? |

## **IV Suggestions de critères pour l'accréditation des produits, des matériels, des REL et des cours**

### **IV.I Critères formels**

1. Institution
2. Type de produit, de matériel, de REL et de cours
3. Groupe cible
4. Transparence
5. Rapidité d'exécution
6. Possibilités d'apprentissage interdisciplinaire
7. Ouverture
8. Objectifs et clarté de la finalité
9. Facilité d'utilisation
10. Coût
11. Intégration internationale/nationale/régionale/locale
12. Résultats de l'apprentissage
13. Égalité entre les hommes et les femmes
14. Formation et qualification du personnel
15. Communication avec les parties prenantes

|  |  |
| --- | --- |
| Anglais | Langue du partenaire : (à insérer) |
| xvi. Institution | xvi. L'institution |
| Question (1): Please enter the name of your institution | Question (1) : Veuillez indiquer le nom de votre institution |
| Fill in the box: | Remplir la case : |
| Question (2): Please enter the official address of your headquarter | Question (2) : Veuillez indiquer l'adresse officielle de votre siège social |
| Fill in the box: | Remplir la case : |
| Question (3): What type of institution does your institution/adult education provider belong to? What is the primary focus?\* | Question (3) : A quel type d'institution appartient votre institution/instituteur d'éducation des adultes ? Quel est son objectif principal ? |
| Multiple answers possible: | Plusieurs réponses possibles : |
| 1 Educational Institution2 Research Institution3 Healthcare Institution4 Cultural Institution 5 Governmental Institution 6 Non-profit Institution7 Community Colleges8 Continuing education providers9 Professional development providers 10 Corporate training providers 11 Online education providers | 1 Institution éducative2 Institution de recherche3 Institution de soins de santé4 Institution culturelle 5 Institution gouvernementale 6 Institution sans but lucratif7 Les collèges communautaires8 Fournisseurs de formation continue9 Fournisseurs de services de développement professionnel 10 Prestataires de formation en entreprise 11 Fournisseurs d'éducation en ligne |
| \* Educational institutions: These institutions are focused on providing formal education and training, and include schools, colleges, universities, and vocational institutions. | \* Les établissements d'enseignement : Ces institutions sont axées sur la fourniture d'une éducation et d'une formation formelles et comprennent les écoles, les collèges, les universités et les institutions professionnelles. |
| Research institutions: These institutions are focused on conducting research and development activities in various fields, and include research centres, laboratories, and think tanks. | Les institutions de recherche : Ces institutions se concentrent sur la conduite d'activités de recherche et de développement dans divers domaines et comprennent des centres de recherche, des laboratoires et des groupes de réflexion. |
| Healthcare institutions: These institutions are focused on providing medical and healthcare services, and include hospitals, clinics, and medical research centres. | Établissements de santé : Ces établissements sont axés sur la fourniture de services médicaux et de soins de santé et comprennent des hôpitaux, des cliniques et des centres de recherche médicale. |
| Cultural institutions: These institutions are focused on preserving and promoting cultural heritage and artistic expression, and include museums, art galleries, and theatres. | Les institutions culturelles : Ces institutions se concentrent sur la préservation et la promotion du patrimoine culturel et de l'expression artistique, et comprennent les musées, les galeries d'art et les théâtres. |
| Governmental institutions: These institutions are focused on providing services and governance to citizens, and include government agencies, legislative bodies, and judiciary systems. | Les institutions gouvernementales : Ces institutions sont axées sur la fourniture de services et la gouvernance aux citoyens et comprennent les agences gouvernementales, les organes législatifs et les systèmes judiciaires. |
| Non-profit institutions: These institutions are focused on providing social or charitable services, and include non-profit organizations, charities, and foundations. | Les institutions à but non lucratif : Ces institutions sont axées sur la fourniture de services sociaux ou caritatifs et comprennent les organisations à but non lucratif, les associations caritatives et les fondations. |
| Community colleges: These institutions offer a wide range of vocational and academic courses to adult learners. | Les community colleges (collèges communautaires) : Ces établissements proposent un large éventail de cours professionnels et académiques aux apprenants adultes. |
| Continuing education providers: These institutions offer short-term courses and programs that help adults acquire new skills and knowledge. | Les prestataires de formation continue : Ces institutions proposent des cours et des programmes de courte durée qui aident les adultes à acquérir de nouvelles compétences et connaissances. |
| Professional development providers: These institutions offer training and development programs for professionals in various fields, such as business, healthcare, and education. | Les prestataires de services de développement professionnel : Ces institutions proposent des programmes de formation et de développement pour les professionnels dans divers domaines, tels que les affaires, la santé et l'éducation. |
| Corporate training providers: These institutions offer customized training programs for businesses and organizations to help their employees acquire new skills and knowledge. | Les prestataires de formation en entreprise : Ces institutions proposent des programmes de formation personnalisés aux entreprises et aux organisations afin d'aider leurs employés à acquérir de nouvelles compétences et connaissances. |
| Online education providers: These institutions offer online courses and programs that allow adult learners to access education and training from anywhere with an internet connection. | Fournisseurs d'éducation en ligne : Ces établissements proposent des cours et des programmes en ligne qui permettent aux apprenants adultes d'accéder à l'éducation et à la formation depuis n'importe quel endroit disposant d'une connexion internet. |
| Question (4): What size is your institution? | Question (4) : Quelle est la taille de votre institution ? |
| Please select one answer: | Veuillez sélectionner une réponse : |
| 1 Micro- institution (<10 employees)2 Small business (<50 employees)3 Medium-sized institution(<250 employees)4 Large institution (250+ employees) | 1 Micro- institution (<10 employés)2 Petite entreprise (<50 employés)3 Institution de taille moyenne (<250 employés)4 Grande institution (250+ employés) |
| Question (5): In which country are you headquartered? | Question (5) : Dans quel pays se trouve votre siège social ? |
| (Drop-down function in the accreditation tool, with all European countries) | (Fonction déroulante dans l'outil d'accréditation, avec tous les pays européens) |
| 1 Germany2 Belgium3 France4 Portugal5 etc. | 1 Allemagne2 Belgique3 France4 Portugal5 etc. |
| Question (6): What are the contact details of your institution? | Question (6) : Quelles sont les coordonnées de votre institution ? |
| Question (7): State the management of your institution. | Question (7) : Indiquez la direction de votre institution. |
| Question (8): What kind of staff qualifications can you provide in the name of the institution? | Question (8) : Quelles qualifications du personnel pouvez-vous fournir au nom de l'institution ? |
| Question (9): Do you have any awards and/or accreditation of the institution? | Question (9) : Avez-vous reçu des prix et/ou des accréditations de l'institution ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | Yes, we have!No, we have not. | Oui, nous l'avons fait !Non, nous ne l'avons pas fait. |  |
| Optional Question (10): If yes: What kind of awards and/or accreditation can you provide in the name of the institution? | Question facultative (10) : Si oui : Quel type de prix et/ou d'accréditation pouvez-vous fournir au nom de l'institution ? |
| xv. Type of Product, Material, OER and Course | xv. Type de produit, de matériel, de REL et de cours |
| Question (10): What type of product, material, OER, or course do you offer? | Question (10) : Quel type de produit, de matériel, de REL ou de cours proposez-vous ? |
| 1 Curriculum materials(if checkmark, then options 1.1 till 1.4) 1.1 textbooks 1.2 workbooks 1.3 lesson plans 1.4 instructional materials2 Open Educational Resources(if checkmark, then options 2.1 to 2.7) 2.1 Do you use the following CC licenses?CC-0 2.2 Do you use the following CC licenses?CC-BY 2.3 Do you use the following CC licenses?CC-BY-SA 2.4 Do you use the following CC licenses?CC-BY-NC 2.5 Do you use the following CC licenses?CC-BY-ND 2.6 Do you use the following CC license?CC-BY-NC-ND 2.7 Do you use the following CC-Licenses?CC-BY-NC-SA3 Courses(if checkmark, then options 3.1 to 3.5) 3.1 Lecture courses 3.2 Online Courses(just online offers) 3.3 Blended Learning Courses(courses which offer interconnected online parts and classroom parts) 3.4 Laboratory Courses(courses that involve hands-on experimentation or research in a laboratory setting) 3.5 Workshop course(courses that focus on practical skills and may involve activities such as group projects, case studies, or simulations)4 others?fill in the blank: | 1Matériel pédagogique(si la case est cochée, alors les options 1.1 à 1.4) 1.1 Les manuels 1.2 carnets de travail 1.3 Plans de leçons 1.4 Matériel didactique2Ressources éducatives libres(si la case est cochée, alors les options 2.1 à 2.7) 2.1 Utilisez-vous les licences CC suivantes ?CC-0 2.2 Utilisez-vous les licences CC suivantes ?CC-BY 2.3 Utilisez-vous les licences CC suivantes ?CC-BY-SA 2.4Utilisez-vous les licences CC suivantes ?CC-BY-NC 2.5Utilisez-vous les licences CC suivantes ?CC-BY-ND 2.6Utilisez-vous la licence CC suivante ?CC-BY-NC-ND 2.7Utilisez-vous les licences CC suivantes ?CC-BY-NC-SA3Cours(si la case est cochée, alors les options 3.1 à 3.5) 3.1 Cours magistraux 3.2 Cours en ligne(uniquement les offres en ligne) 3.3 Cours d'apprentissage mixte(cours qui comportent des parties en ligne et des parties en classe interconnectées) 3.4 Cours en laboratoire(cours qui impliquent une expérimentation ou une recherche pratique en laboratoire) 3.5 Cours en atelier(cours axés sur les compétences pratiques et pouvant comporter des activités telles que des projets de groupe, des études de cas ou des simulations)4 autres ?remplir l'espace vide : |
| xvii. Target group | xvii. Groupe cible |
| Question (11): What is the target group of your product, material, OER, or course? | Question (11) : Quel est le groupe cible de votre produit, matériel, REL ou cours ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 1 Children and youth1.1 Pupils1.2 Pupils in daycare1.3 Pupils of after-school programs2 Higher education students2.1 Students of degree programs2.2 Students of vocational training2.3 High school graduates2.4 Adults seeking to advance their careers or learn new skills3 Professionals3.1 Doctors3.2 Lawyers3.3 Engineers3.4 Others:4 Seniors4.1 Seniors in adult education centres4.2 Seniors in retirement communities5 Special needs individuals5.1 Special needs individuals in special education schools5.2 Special needs individuals in therapy centres5.3 Special needs individuals of support groups6 Corporate clients6.1 Managers6.2 Executives6.3 Employees of all levels of the organization | 1 Enfants et jeunes1.1 Les élèves1.2 Les élèves en garderie1.3 Élèves des programmes extrascolaires2 Les étudiants de l'enseignement supérieur2.1 Étudiants des programmes diplômants2.2 Étudiants en formation professionnelle2.3 Diplômés de l'enseignement secondaire2.4 Les adultes cherchant à progresser dans leur carrière ou à acquérir de nouvelles compétences3 Professionnels3.1 Médecins3.2 Avocats3.3 Ingénieurs3.4 Autres :4 Seniors4.1 Les seniors dans les universités populaires4.2 Les personnes âgées dans les communautés de retraite5 Les personnes à besoins spécifiques5.1 Les personnes ayant des besoins particuliers dans les écoles d'enseignement spécialisé5.2 Personnes à besoins spécifiques dans les centres de thérapie5.3 Personnes ayant des besoins particuliers et groupes de soutien6 Les entreprises clientes6.1 Gestionnaires6.2 Cadres6.3 Les employés à tous les niveaux de l'organisation |
| xvii. Transparency | xvii. Transparence |
| Question (12): Do you establish transparency of your product, material, OER, or course? | Question (12) : Instaurez-vous la transparence de votre produit, de votre matériel, de votre REL ou de votre cours ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (13) If yes: How do you establish transparency of your product, material, or OER? | Question facultative (13) Si oui : comment établissez-vous la transparence de votre produit, matériel ou REL ? |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 Open communication (Establish clear lines of communication between educators, students, parents, and other stakeholders. This includes regular updates on progress, opportunities for feedback, and access to resources.)2 Clear expectations (Clearly communicate expectations for learning objectives, assessment criteria, and grading policies. This helps students understand what is expected of them and how they will be evaluated.)3 Data Sharing (Share data on student performance, school operations, and financial information with stakeholders. This includes making data publicly available on school websites and sharing reports with parents, students, and community members.)4 Collaboration (Foster collaboration between educators, administrators, and other stakeholders to promote transparency and accountability. This includes involving parents in decision-making processes and seeking feedback from students.)5 Professional development (Provide ongoing professional development for educators to improve teaching practices and promote transparency in the classroom. This includes training on best practices for communicating with students, parents, and other stakeholders.)6 Accessible information (Make information easily accessible to all stakeholders. This includes providing resources in multiple languages and ensuring that information is available in formats that are accessible to individuals with disabilities.) | 1 Communication ouverte (Établir des lignes de communication claires entre les éducateurs, les élèves, les parents et les autres parties prenantes. Cela inclut des mises à jour régulières sur les progrès, des possibilités de retour d'information et l'accès aux ressources).2 Des attentes claires (Communiquer clairement les attentes en matière d'objectifs d'apprentissage, de critères d'évaluation et de politiques de notation. Cela aide les étudiants à comprendre ce que l'on attend d'eux et comment ils seront évalués).3 Échange de données (Partager les données sur les performances des élèves, le fonctionnement de l'école et les informations financières avec les parties prenantes. Il s'agit notamment de rendre les données accessibles au public sur les sites web des écoles et de partager les rapports avec les parents, les élèves et les membres de la communauté).4 Collaboration (Favoriser la collaboration entre les éducateurs, les administrateurs et les autres parties prenantes afin de promouvoir la transparence et la responsabilité. Il s'agit notamment d'impliquer les parents dans les processus décisionnels et de solliciter le retour d'information des élèves).5 Le développement professionnel (Fournir un développement professionnel continu aux éducateurs afin d'améliorer les pratiques d'enseignement et de promouvoir la transparence dans la salle de classe. Cela inclut une formation sur les meilleures pratiques de communication avec les élèves, les parents et les autres parties prenantes).6 Les informations accessibles (Rendre l'information facilement accessible à toutes les parties prenantes. Il s'agit notamment de fournir des ressources en plusieurs langues et de veiller à ce que les informations soient disponibles dans des formats accessibles aux personnes handicapées). |
| xviii. Timeliness | xviii. Respect des délais |
| Question (14): Do you pay attention to timeliness? | Question (14) : Êtes-vous attentif au respect des délais ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (15) If yes: How do you pay attention to timeliness? | Question facultative (15) Si oui : Comment faites-vous attention au respect des délais ? |
| Optional Question (16) If yes: In which areas is timeliness important for you? | Question facultative (16) Si oui : Dans quels domaines la rapidité d'exécution est-elle importante pour vous ? |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 Clear communication (Ensure that all stakeholders are informed of timelines and deadlines for tasks, assignments, and assessments. This includes providing clear and detailed instructions for students and communicating effectively with parents and other stakeholders.)2 Regular follow-up (Regularly follow up with students, parents, and other stakeholders to ensure that they receive necessary support and feedback promptly. This includes responding to emails and phone calls promptly and providing timely feedback on assignments.)3 Technology integration (Utilize technology to streamline processes and increase efficiency. This includes implementing online platforms for communication and assignments, using automated grading and feedback systems, and providing access to resources and support through online portals.)4 Planning and scheduling (Establish clear timelines and schedules for coursework, assignments, and assessments. This helps students stay organized and on track and allows educators to plan and prioritize their workload.)5 Continuous improvement (Regularly evaluate and assess processes and procedures to identify areas for improvement. This includes seeking feedback from stakeholders, monitoring performance metrics, and implementing changes based on feedback and data.) | 1 Communication claire (Veiller à ce que toutes les parties prenantes soient informées des calendriers et des échéances des tâches, des devoirs et des évaluations. Il s'agit notamment de fournir des instructions claires et détaillées aux élèves et de communiquer efficacement avec les parents et les autres parties prenantes).2 Suivi régulier (Assurer un suivi régulier des étudiants, des parents et des autres parties prenantes pour veiller à ce qu'ils reçoivent rapidement le soutien et le retour d'information nécessaires. Il s'agit notamment de répondre rapidement aux courriels et aux appels téléphoniques et de fournir un retour d'information sur les travaux dans les délais impartis).3 Intégration technologique (Utiliser la technologie pour rationaliser les processus et accroître l'efficacité. Cela inclut la mise en place de plateformes en ligne pour la communication et les devoirs, l'utilisation de systèmes automatisés de notation et de retour d'information, et la fourniture d'un accès aux ressources et à l'assistance par le biais de portails en ligne).4 Planification et programmation (Établir des échéances et des calendriers clairs pour les cours, les devoirs et les évaluations. Cela aide les étudiants à rester organisés et à suivre le rythme, et permet aux enseignants de planifier et de hiérarchiser leur charge de travail).5 Amélioration continue (Évaluer régulièrement les processus et les procédures afin d'identifier les domaines susceptibles d'être améliorés. Il s'agit notamment de demander l'avis des parties prenantes, de surveiller les mesures de performance et de mettre en œuvre des changements sur la base du retour d'information et des données). |
| xix. Interdisciplinary learning opportunities | xix. Possibilités d'apprentissage interdisciplinaire |
| Question (17): Do you offer interdisciplinary learning opportunities? | Question (17) : Offrez-vous des possibilités d'apprentissage interdisciplinaire ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (18) If yes: How do offer interdisciplinary learning opportunities? | Question facultative (18) Si oui : Comment offrir des possibilités d'apprentissage interdisciplinaire ? |
| Optional Question (19) If yes: What kinds of products, materials, or OER are interdisciplinary learning opportunities? | Question facultative (19) Si oui : quels types de produits, de matériels ou de REL constituent des opportunités d'apprentissage interdisciplinaire ? |
| xx. Openness | xx. Ouverture |
| Question (20): Is openness an issue in your product, material, or OER? | Question (20) : L'ouverture est-elle un problème pour votre produit, votre matériel ou votre REL ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (21) If yes: How is openness an issue in your product, material, or OER? | Question facultative (21) Si oui : Dans quelle mesure l'ouverture est-elle un problème pour votre produit, votre matériel ou votre REL ? |
| xxi. Aims and clarity of purpose | xxi. Objectifs et clarté de la finalité |
| Question (22): Does your product, material, or OER follow an aim or purpose? | Question (22) : Votre produit, matériel ou REL a-t-il un but ou une finalité ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (23) If yes: What is the aim or purpose of your product, material, or OER? | Question facultative (23) Si oui : quel est le but ou l'objectif de votre produit, matériel ou REL ? |
| Optional Question (24) If yes: How does your product, material, or OER follow an aim of purpose? | Question facultative (24) Si oui : comment votre produit, matériel ou REL suit-il une finalité ? |
| Question (25): Do you make sure that the purpose of your product, material, or OER is clear to the public? | Question (25) : Vous assurez-vous que l'objectif de votre produit, matériel ou REL est clair pour le public ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (26) If yes: How do you make sure that the purpose of your product, material, or OER is clear? | Question facultative (26) Si oui : comment vous assurez-vous que l'objectif de votre produit, matériel ou REL est clair ? |
| Optional Question (27) If yes: When and how often do you make sure that the purpose of your product, material, or OER is clear? | Question facultative (27) Si oui : Quand et à quelle fréquence vous assurez-vous que l'objectif de votre produit, matériel ou REL est clair ? |
| Optional Question (28) If yes: Through which channel or person do you get feedback about the clarity of purpose from the students? | Question facultative (28) Si oui : par quel canal ou par quelle personne obtenez-vous le retour d'information des étudiants sur la clarté de l'objectif ? |
| xxii. Usability | xxii. Facilité d'utilisation |
| Question (29): Is usability an issue of your product, material, or OER? | Question (29) : La facilité d'utilisation est-elle un problème pour votre produit, votre matériel ou votre REL ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (30) If yes: How do you make usability an issue of your product, material, or OER? | Question facultative (30) Si oui : comment faites-vous de la facilité d'utilisation un aspect de votre produit, matériel ou REL ? |
| Optional Question (31) If yes: How do you make your product, material, or OER usable? | Question facultative (31) Si oui : comment faites-vous pour que votre produit, votre matériel ou vos REL soient utilisables ? |
| xxiii. Costs | xxiii. Coûts |
| Question (32): Are the costs of the product, material, or OER appropriate to your offering? | Question (32) : Les coûts du produit, du matériel ou des REL sont-ils adaptés à votre offre ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Question (33): Is the amount of the costs based on a calculation of the product, material, or OER? | Question (33) : Le montant des coûts est-il basé sur un calcul du produit, de la matière ou du REL ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Question (34): Is proof of payment issued? | Question (34) : Une preuve de paiement est-elle délivrée ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| xxiv. International/national/regional/local embedding | xxiv. intégration internationale/nationale/régionale/locale |
| Question (35): Is your product, material, or OER internationally embedded? | Question (35) : Votre produit, matériel ou REL est-il intégré au niveau international ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (36) If yes: How is your product, material, or OER internationally embedded? | Question facultative (36) Si oui : Comment votre produit, matériel ou REL est-il intégré au niveau international ? |
| Question (37): Is your product, material, or OER nationally embedded? | Question (37) : Votre produit, matériel ou REL est-il intégré au niveau national ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (38) If yes: How is your product, material, or OER nationally embedded? | Question facultative (38) Si oui : comment votre produit, matériel ou REL est-il intégré au niveau national ? |
| Question (39): Is your product, material, or OER regionally embedded? | Question (39) : Votre produit, matériel ou REL est-il intégré au niveau régional ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (40) If yes: How is your product, material, or OER regionally embedded? | Question facultative (40) Si oui : Comment votre produit, matériel ou REL est-il intégré au niveau régional ? |
| Question (41): Is your product, material, or OER locally embedded? | Question (41) : Votre produit, matériel ou REL est-il intégré localement ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (42) If yes: How is your product, material, or OER locally embedded? | Question facultative (42) Si oui : Comment votre produit, matériel ou REL est-il intégré localement ? |
| xxv. Learning Outcomes | xxv. Résultats de l'apprentissage |
| Question (43): Have you created Learning Outcomes for students who are working with your product, material, or OER? | Question (43) : Avez-vous créé des résultats d'apprentissage pour les étudiants qui travaillent avec votre produit, votre matériel ou votre REL ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (44) If yes: What are the Learning Outcomes of your product, material, or OER? | Question facultative (44) Si oui : quels sont les résultats d'apprentissage de votre produit, matériel ou REL ? |
| xxvi. Gender equality | xxvi. L'égalité entre les hommes et les femmes |
| Question (45): Do you establish gender equality in your product, material, or OER? | Question (45) : Établissez-vous l'égalité entre les femmes et les hommes dans votre produit, votre matériel ou votre REL ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (46) If yes: How do you establish gender equality in your product, material, or OER? | Question facultative (46) Si oui : comment établissez-vous l'égalité entre les hommes et les femmes dans votre produit, votre matériel ou votre REL ? |
| xxvii. Staff Training & Qualifications | xxvii. Formation et qualifications du personnel |
| Question (47): How does the institution check and monitor staff qualification? | Question (47) : Comment l'institution vérifie-t-elle et contrôle-t-elle la qualification du personnel ? |
| 1 clearly defined responsibilities for tasks2 performance metrics for each job3 continuous training and development (ongoing training)4 regular performance evaluations(if this is selected, then optional 4.1 till 4.2) 4.1 internal performance evaluation (in-house audit) 4.2 external performance evaluation (external audit)5 Employee feedback6 Appraisal interviews7 others? Fill in the blank: | 1 Responsabilités clairement définies pour les tâches2 Mesures de performance pour chaque emploi3 Formation et développement continus (formation continue)4 Évaluations régulières des performances(si cette option est sélectionnée, les options 4.1 et 4.2 sont alors possibles)4.1 Évaluation interne des performances (audit interne)4.2 Évaluation externe des performances (audit externe)5 Le retour d'information des employés6 Entretiens d'évaluation7 autres ? Remplissez l'espace vide : |
| Question (48): Does your institution foster staff training? | Question (48) : Votre institution favorise-t-elle la formation du personnel ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| xxviii. Stakeholder Communication | xxviii. Communication avec les parties prenantes |
| Question (49): Do you advertise your product, material, or OER? | Question (49) : Faites-vous de la publicité pour votre produit, votre matériel ou vos REL ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |

### **IV.II Critères liés au sujet / au contenu**

1. Orientation de vie
2. Orientation vers l'action
3. Promotion d'une attitude personnelle
4. Promotion de la pensée en réseau
5. Promotion des valeurs
6. Assurance qualité
7. Cours :
Programme d'études, objectif, groupe cible, profil/concept, sujet, capacité, fréquence, durée, certification, désignation du diplôme, conditions d'admission et transitions entre les cours, évaluation, cadre didactique, ressources en personnel,
compétences/aptitudes abordées, soutien numérique.
8. Produit, matériel, REL :
Objectif, Groupe cible, Champ d'application, Sujet, Compétences/aptitudes visées, Cadre didactique, Support numérique

|  |  |
| --- | --- |
| Anglais | Langue du partenaire : (à insérer) |
| xxix. Living orientation | xxix. Orientation de vie |
| Question (50): Are the subject and content adapted to the life orientation of the students? | Question (50) : La matière et le contenu sont-ils adaptés à l'orientation de vie des étudiants ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (51) If yes: How are the subject and content adapted to the life orientation of the students? | Question facultative (51) Si oui : Comment la matière et le contenu sont-ils adaptés à l'orientation de vie des étudiants ? |
| Question (52): Do you keep the subject and content adapted to the life orientation of the students? | Question (52) : La matière et le contenu sont-ils adaptés à l'orientation de la vie des étudiants ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Optional Question (53) If yes: How do you make sure that the subject and content keep being adapted to the life orientation of the students? | Question facultative (53) Si oui : comment vous assurez-vous que la matière et le contenu sont toujours adaptés à l'orientation de la vie des étudiants ? |
| xxx. Action orientation | xxx. Orientation de l'action |
| Question (54): What kinds of action orientation do you follow with the subject and content of your product, material, or OER? | Question (54) : Quel type d'orientation d'action suivez-vous en ce qui concerne le sujet et le contenu de votre produit, matériel ou REL ? |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 Focus on taking action2 Getting things done3 Achieving goals4 Proactive5 Decisive6 Motivated7 Desire to make things happen8 Ambition9 Persistence10 Strong work ethic11 Take risks12 Pursue opportunities | 1 Se concentrer sur l'action2 Faire ce qu'il y a à faire3 Réaliser les objectifs4 Proactive5 Décisif6 Motivé7 Désir de faire bouger les choses8 Ambition9 Persistance10 Une forte éthique de travail11 Prendre des risques12 Poursuivre les opportunités |
| xxxi. Promotion of a personal attitude | xxxi. Promotion d'une attitude personnelle |
| Question (55): Do you promote a personal attitude of your students with the subject and content of your product, material, or OER? | Question (55) : Encouragez-vous une attitude personnelle de vos étudiants par rapport au sujet et au contenu de votre produit, matériel ou REL ? |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 Lead by example(By demonstrating an optimistic attitude themselves, teachers can inspire their students to adopt a similar mindset.)2 Encourage a growth mindset (By emphasizing the importance of effort and persistence, and by praising students for their hard work and progress rather than just their innate abilities.)3 Foster a positive classroom culture (By encouraging collaboration, respect, and kindness among students. By creating a safe and supportive learning environment, students are more likely to feel comfortable and confident in their abilities.)4 Provide opportunities for self-reflection (Encourage students to reflect on their attitudes and behaviours, and to identify areas where they may need to make changes or improvements. This can help students develop greater self-awareness and personal responsibility.)5 Offer positive feedback (By recognizing and praising positive attitudes, teachers can reinforce and encourage those attitudes in their students.)6 Use positive language (Teachers can use positive language when speaking to students, and avoid negative language or criticism. This can help create a positive and supportive learning environment, and encourage students to maintain a positive personal attitude.) | 1 Mener par l'exemple(En adoptant eux-mêmes une attitude optimiste, les enseignants peuvent inciter leurs élèves à adopter un état d'esprit similaire).2 Encourager un état d'esprit de croissance (En soulignant l'importance de l'effort et de la persévérance, et en félicitant les élèves pour leur travail et leurs progrès plutôt que pour leurs capacités innées).3 Favoriser une culture de classe positive (En encourageant la collaboration, le respect et la gentillesse entre les élèves. En créant un environnement d'apprentissage sûr et favorable, les élèves sont plus susceptibles de se sentir à l'aise et d'avoir confiance en leurs capacités).4 Offrir des possibilités d'autoréflexion (Encouragez les élèves à réfléchir à leurs attitudes et à leurs comportements, et à identifier les domaines dans lesquels ils pourraient avoir besoin de changer ou de s'améliorer. Cela peut aider les élèves à développer une plus grande conscience de soi et une plus grande responsabilité personnelle).5 Offrir un retour d'information positif (En reconnaissant et en louant les attitudes positives, les enseignants peuvent renforcer et encourager ces attitudes chez leurs élèves).6 Utiliser un langage positif (Les enseignants peuvent utiliser un langage positif lorsqu'ils s'adressent aux élèves et éviter tout langage négatif ou critique. Cela peut contribuer à créer un environnement d'apprentissage positif et favorable, et encourager les élèves à conserver une attitude personnelle positive). |
| xxxii. Promotion of networked thinking | xxxii. Promotion de la pensée en réseau |
| Question (57): Do you promote networked thinking of your students with the subject and content of your product, material, or OER? | Question (57) : Encouragez-vous la pensée en réseau de vos étudiants avec le sujet et le contenu de votre produit, matériel ou REL ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Question (58): Do you use the following ways within your product, material, or OER to promote the networked thinking of your students? | Question (58) : Utilisez-vous les moyens suivants dans votre produit, matériel ou REL pour promouvoir la pensée en réseau de vos étudiants ? |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 Encourage collaboration (Teachers can encourage students to work together in groups or teams and to share their ideas and perspectives. This can help students see how their ideas fit into a larger network of ideas, and how they can build on the ideas of others.)2 Use mind maps and diagrams (Teachers can use mind maps, diagrams, or other visual aids to help students see the connections between different concepts and ideas. This can help students develop a more networked understanding of the material they are learning.)3 Provide opportunities for interdisciplinary learning (Teachers can provide opportunities for students to explore topics from different subject areas, and to see how those topics are interconnected. This can help students develop a more holistic understanding of the world around them.)4 Encourage systems thinking (Teachers can encourage students to think about complex systems, such as ecosystems or social networks, and to see how different parts of those systems are interconnected. This can help students develop a more networked understanding of the world, and to see how different factors can impact one another.)5 Foster a culture of curiosity (Teachers can foster a culture of curiosity and exploration, encouraging students to ask questions and seek out new information. This can help students develop a more networked understanding of the world, as they explore new ideas and connections.) | 1 Encourager la collaboration (Les enseignants peuvent encourager les élèves à travailler en groupes ou en équipes et à partager leurs idées et leurs points de vue. Cela peut aider les élèves à voir comment leurs idées s'intègrent dans un réseau d'idées plus large et comment ils peuvent s'appuyer sur les idées des autres).2 Utiliser des cartes heuristiques et des diagrammes (Les enseignants peuvent utiliser des cartes heuristiques, des diagrammes ou d'autres aides visuelles pour aider les étudiants à voir les liens entre les différents concepts et idées. Cela peut aider les élèves à développer une meilleure compréhension de la matière qu'ils apprennent).3 Offrir des possibilités d'apprentissage interdisciplinaire (Les enseignants peuvent donner aux élèves l'occasion d'explorer des sujets relevant de différentes matières et de voir comment ces sujets sont interconnectés. Cela peut aider les élèves à développer une compréhension plus globale du monde qui les entoure).4 Encourager la pensée systémique (Les enseignants peuvent encourager les élèves à réfléchir à des systèmes complexes, tels que les écosystèmes ou les réseaux sociaux, et à voir comment les différentes parties de ces systèmes sont interconnectées. Cela peut aider les élèves à développer une compréhension du monde davantage axée sur les réseaux et à voir comment différents facteurs peuvent avoir un impact les uns sur les autres).5 Favoriser une culture de la curiosité (Les enseignants peuvent favoriser une culture de la curiosité et de l'exploration, en encourageant les élèves à poser des questions et à rechercher de nouvelles informations. Cela peut aider les élèves à développer une compréhension du monde en réseau, à mesure qu'ils explorent de nouvelles idées et de nouvelles connexions). |
| xxxiii. Promotion of values | xxxiii. Promotion des valeurs |
| Question (59): Do you promote the values of your students with the subject and content of your product, material, or OER? | Question (59) : Promouvez-vous les valeurs de vos étudiants par le biais du sujet et du contenu de votre produit, matériel ou REL ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Question (60): Do you use the following ways within your product, material, or OER to promote the values of your students? | Question (60) : Utilisez-vous les moyens suivants dans votre produit, matériel ou REL pour promouvoir les valeurs de vos étudiants ? |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 Lead by example (A teacher's behaviour and actions can serve as a powerful model for their students. By demonstrating values such as honesty, integrity, and respect, teachers can inspire their students to adopt similar values.)2 Incorporate values into the curriculum (Teachers can incorporate values into the curriculum by discussing ethical dilemmas or social issues and encouraging students to reflect on their values and beliefs. This can help students develop a greater understanding of the importance of values in their own lives.)3 Use real-world examples (Teachers can use real-world examples to illustrate the importance of values such as empathy, kindness, and fairness. By showing how values are relevant and applicable in everyday life, teachers can help students see the value in adopting those values themselves.)4 Encourage reflection and self-awareness (Teachers can encourage students to reflect on their values and behaviours and to identify areas where they may need to make changes or improvements. This can help students develop greater self-awareness and personal responsibility.)5 Provide positive feedback (Teachers can provide positive feedback to students when they demonstrate values such as kindness, respect, or responsibility. By recognizing and praising these behaviours, teachers can reinforce and encourage those values in their students.)6 Build a supportive classroom culture (Teachers can create a supportive classroom culture by encouraging collaboration, respect, and kindness among students. By fostering a sense of community and shared values, teachers can help students see the importance of values in their own lives and the world around them.) | 1 Mener par l'exemple (Le comportement et les actions d'un enseignant peuvent servir de modèle à ses élèves. En démontrant des valeurs telles que l'honnêteté, l'intégrité et le respect, les enseignants peuvent inciter leurs élèves à adopter des valeurs similaires).2 Intégrer les valeurs dans le programme d'études (Les enseignants peuvent intégrer les valeurs dans le programme scolaire en discutant de dilemmes éthiques ou de questions sociales et en encourageant les élèves à réfléchir à leurs valeurs et à leurs croyances. Cela peut aider les élèves à mieux comprendre l'importance des valeurs dans leur propre vie).3 Utiliser des exemples concrets (Les enseignants peuvent utiliser des exemples du monde réel pour illustrer l'importance de valeurs telles que l'empathie, la gentillesse et l'équité. En montrant comment les valeurs sont pertinentes et applicables dans la vie de tous les jours, les enseignants peuvent aider les élèves à comprendre l'intérêt d'adopter eux-mêmes ces valeurs).4 Encourager la réflexion et la conscience de soi (Les enseignants peuvent encourager les élèves à réfléchir à leurs valeurs et à leurs comportements et à identifier les domaines dans lesquels ils pourraient avoir besoin de changer ou de s'améliorer. Cela peut aider les élèves à développer une plus grande conscience de soi et une plus grande responsabilité personnelle).5 Fournir un retour d'information positif (Les enseignants peuvent donner un retour positif aux élèves lorsqu'ils font preuve de valeurs telles que la gentillesse, le respect ou la responsabilité. En reconnaissant et en louant ces comportements, les enseignants peuvent renforcer et encourager ces valeurs chez leurs élèves).6 Construire une culture de soutien en classe (Les enseignants peuvent créer une culture de classe favorable en encourageant la collaboration, le respect et la gentillesse entre les élèves. En favorisant un sentiment de communauté et de valeurs partagées, les enseignants peuvent aider les élèves à comprendre l'importance des valeurs dans leur propre vie et dans le monde qui les entoure). |
| xxxiv. Quality assurance | xxxiv. Assurance de la qualité |
| Question (61): Do you ensure quality within the subject and content of your product, material, or OER? | Question (61) : Garantissez-vous la qualité du sujet et du contenu de votre produit, matériel ou REL ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Question (62): How do you ensure quality within the subject and content of your product, material, or OER? | Question (62) : Comment garantissez-vous la qualité du sujet et du contenu de votre produit, matériel ou REL ? |
| Response options | Options de réponse |
| Strongly disagree  | Pas du tout d'accord  |
| Disagree | Pas d'accord |
| Somewhat disagree | Plutôt en désaccord |
| Somewhat agree  | Plutôt d'accord  |
| Agree | Accorder |
| Strongly agree | Tout à fait d'accord |
| 1 Set clear learning objectives (Teachers can set clear learning objectives for each lesson, and ensure that those objectives are aligned with broader curriculum goals. This can help ensure that students are learning the skills and knowledge they need to succeed.)2 Use a variety of assessment methods (Teachers can use a variety of assessment methods, such as quizzes, tests, essays, and projects, to ensure that students are mastering the material and to identify areas where they may need additional support.)3 Provide timely and constructive feedback (Teachers can provide timely and constructive feedback to students on their work, highlighting areas of strength and identifying areas for improvement. This can help students understand their progress and make adjustments to their learning strategies as needed.)4 Engage in professional development (Teachers can engage in ongoing professional development to stay up-to-date with the latest research and best practices in education. This can help ensure that they are using effective teaching strategies and providing high-quality instruction to their students.)5 Encourage student engagement (Teachers can encourage student engagement by providing opportunities for active learning, such as group work, discussions, and hands-on activities. This can help ensure that students are fully engaged in the learning process and can apply what they have learned in real-world contexts.)6 Monitor student progress (Teachers can monitor student progress throughout the school year, using data to identify areas where students may need additional support and to adjust their teaching strategies as needed.) | 1 Fixer des objectifs d'apprentissage clairs (Les enseignants peuvent fixer des objectifs d'apprentissage clairs pour chaque leçon et veiller à ce que ces objectifs soient alignés sur les objectifs plus généraux du programme scolaire. Cela permet de s'assurer que les élèves acquièrent les compétences et les connaissances dont ils ont besoin pour réussir).2 Utiliser diverses méthodes d'évaluation (Les enseignants peuvent utiliser diverses méthodes d'évaluation, telles que des quiz, des tests, des essais et des projets, pour s'assurer que les élèves maîtrisent la matière et pour identifier les domaines dans lesquels ils pourraient avoir besoin d'un soutien supplémentaire).3 Fournir un retour d'information opportun et constructif (Les enseignants peuvent fournir aux élèves un retour d'information opportun et constructif sur leur travail, en soulignant les points forts et en identifiant les points à améliorer. Cela peut aider les élèves à comprendre leurs progrès et à adapter leurs stratégies d'apprentissage si nécessaire).4 S'engager dans le développement professionnel (Les enseignants peuvent s'engager dans un développement professionnel continu pour se tenir au courant des dernières recherches et des meilleures pratiques en matière d'éducation. Ils peuvent ainsi s'assurer qu'ils utilisent des stratégies d'enseignement efficaces et qu'ils dispensent un enseignement de haute qualité à leurs élèves).5 Encourager l'engagement des élèves (Les enseignants peuvent encourager l'engagement des élèves en leur offrant des possibilités d'apprentissage actif, telles que le travail en groupe, les discussions et les activités pratiques. Cela permet de s'assurer que les élèves sont pleinement engagés dans le processus d'apprentissage et qu'ils peuvent appliquer ce qu'ils ont appris dans des contextes réels).6 Suivre les progrès des élèves (Les enseignants peuvent suivre les progrès des élèves tout au long de l'année scolaire, en utilisant les données pour identifier les domaines dans lesquels les élèves peuvent avoir besoin d'un soutien supplémentaire et pour adapter leurs stratégies d'enseignement si nécessaire). |
| xxxv. Course (only when choosing Course) | xxxv. Cours (uniquement lors du choix du cours) |
| Question (63): What is the target group of your course? | Question (63) : Quel est le groupe cible de votre cours ? |
| Question (64): What is the curriculum of your course? | Question (64) : Quel est le programme de votre cours ? |
| Question (65): Is the aim of your course adapted to the target group? | Question (65) : L'objectif de votre cours est-il adapté au groupe cible ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Question (66): What is the aim of your course? | Question (66) : Quel est l'objectif de votre cours ? |
| Question (67): Is the topic of your course adapted to the target group? | Question (67) : Le thème de votre cours est-il adapté au groupe cible ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Question (68): What is the topic of your course? | Question (68) : Quel est le thème de votre cours ? |
| Question (69): What is the profile/concept of your course? | Question (69) : Quel est le profil/concept de votre cours ? |
| Question (70): What is the capacity of your course? | Question (70) : Quelle est la capacité de votre cours ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 1 0-5 students2 5-10 students3 10-15 students4 15-20 students5 20-25 students6 25-30 students7 30-35 students8 35-40 students9 40-45 students10 45-50 students11 More than 50 students | 1 0-5 étudiants2 5-10 étudiants3 10-15 étudiants4 15-20 étudiants5 20-25 étudiants6 25-30 étudiants7 30-35 étudiants8 35-40 étudiants9 40-45 étudiants10 45-50 étudiants11 Plus de 50 étudiants |
| Question (71): What is the frequency of your course? | Question (71) : Quelle est la fréquence de vos cours ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 1 Daily2 Weekly3 Monthly4 Yearly | 1 Quotidien2 Hebdomadaire3 Mensuel4 Quadriennal |
| Question (72): Is the duration of the course adapted to the target group? | Question (72) : La durée du cours est-elle adaptée au groupe cible ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Question (73): What is the duration of your course? | Question (73) : Quelle est la durée de votre formation ? |
| Please fill in: | Veuillez remplir le formulaire : |
| 1 Days:2 Weeks:3 Months:4 Years: | 1 Jours :2 Semaines :3 Mois :4 Ans : |
| Please check (per day): | Veuillez vérifier (par jour) : |
| 1 1 hour2 1-2 hours3 2-3 hours4 3-4 hours5 4-5 hours6 5-6 hours7 6-7 hours8 7-8 hours9 8-9 hours10 9-10 hours11 More than 10 hours | 1 1 heure2 1-2 heures3 2-3 heures4 3-4 heures5 4-5 heures6 5-6 heures7 6-7 heures8 7-8 heures9 8-9 heures10 9-10 heures11 Plus de 10 heures |
| Question (74): How do you certify the attendance of the course? | Question (74) : Comment certifiez-vous la participation au cours ? |
| Question (75): What kind of degree designation can a student gain in this course? | Question (75) : Quel type de diplôme un étudiant peut-il obtenir dans le cadre de ce cours ? |
| Question (76): What are the admission requirements for this course? | Question (76) : Quelles sont les conditions d'admission pour ce cours ? |
| Question (77): Is there a transition between courses? | Question (77) : Y a-t-il une transition entre les cours ? |
| Question (78): How does the assessment of the course look like? | Question (78) : Comment se présente l'évaluation du cours ? |
| Question (79): What is the didactic setting of this course? | Question (79) : Quel est le cadre didactique de ce cours ? |
| Question (80): What kind of competencies/skills do you address in the course? | Question (80) : Quel type de compétences/aptitudes abordez-vous dans le cours ? |
| Question (81): What are the staff resources of this course? | Question (81) : Quelles sont les ressources en personnel de ce cours ? |
| Question (82): Is there digital support in this course? | Question (82) : Y a-t-il un support numérique dans ce cours ? |
| Optional Question (82a): If yes, what kind of digital support do you use in this course? | Question facultative (82a) : Si oui, quel type de support numérique utilisez-vous dans ce cours ? |
| xxxvi. Product, Material, OER (only when choosing product, material, OER) | xxxvi. Produit, matériel, REL (uniquement en cas de choix d'un produit, d'un matériel, d'un REL) |
| Question (83): What is the target group of your product, material, or OER? | Question (83) : Quel est le groupe cible de votre produit, matériel ou REL ? |
| Question (84): Is the aim of your product, material, or OER adapted to your target group? | Question (84) : L'objectif de votre produit, matériel ou REL est-il adapté à votre groupe cible ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Question (85): What is the aim of your product, material, or OER? | Question (85) : Quel est l'objectif de votre produit, matériel ou REL ? |
| Question (86): What is the scope of your product, material, or OER? | Question (86) : Quel est le champ d'application de votre produit, matériel ou REL ? |
| Question (87): Is the topic of your product, material, or OER adapted to your target group? | Question (87) : Le thème de votre produit, matériel ou REL est-il adapté à votre groupe cible ? |
| Please check: | Veuillez cocher la case correspondante : |
| 12 | YesNo | OuiNon |  |
| Question (88): What is the topic of your product, material, or OER? | Question (88) : Quel est le thème de votre produit, matériel ou REL ? |
| Question (89): Which competencies/skills do you address with your product, material, or OER? | Question (89) : Quelles sont les compétences que vous abordez avec votre produit, votre matériel ou votre REL ? |
| Question (90): What is the didactic setting of your product, material, or OER? | Question (90) : Quel est le cadre didactique de votre produit, matériel ou REL ? |
| Question (91): Is there digital support in your product, material, or OER? | Question (91) : Votre produit, votre matériel ou votre REL comporte-t-il un support numérique ? |
| Optional Question (92): If yes, what kind of digital support do you use in your product, material, or OER? | Question facultative (92) : Si oui, quel type de support numérique utilisez-vous dans votre produit, matériel ou REL ? |